SVZ-Nachrichten = Informations de l'ONST

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **46 (1973)**

Heft 7

PDF erstellt am: **29.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

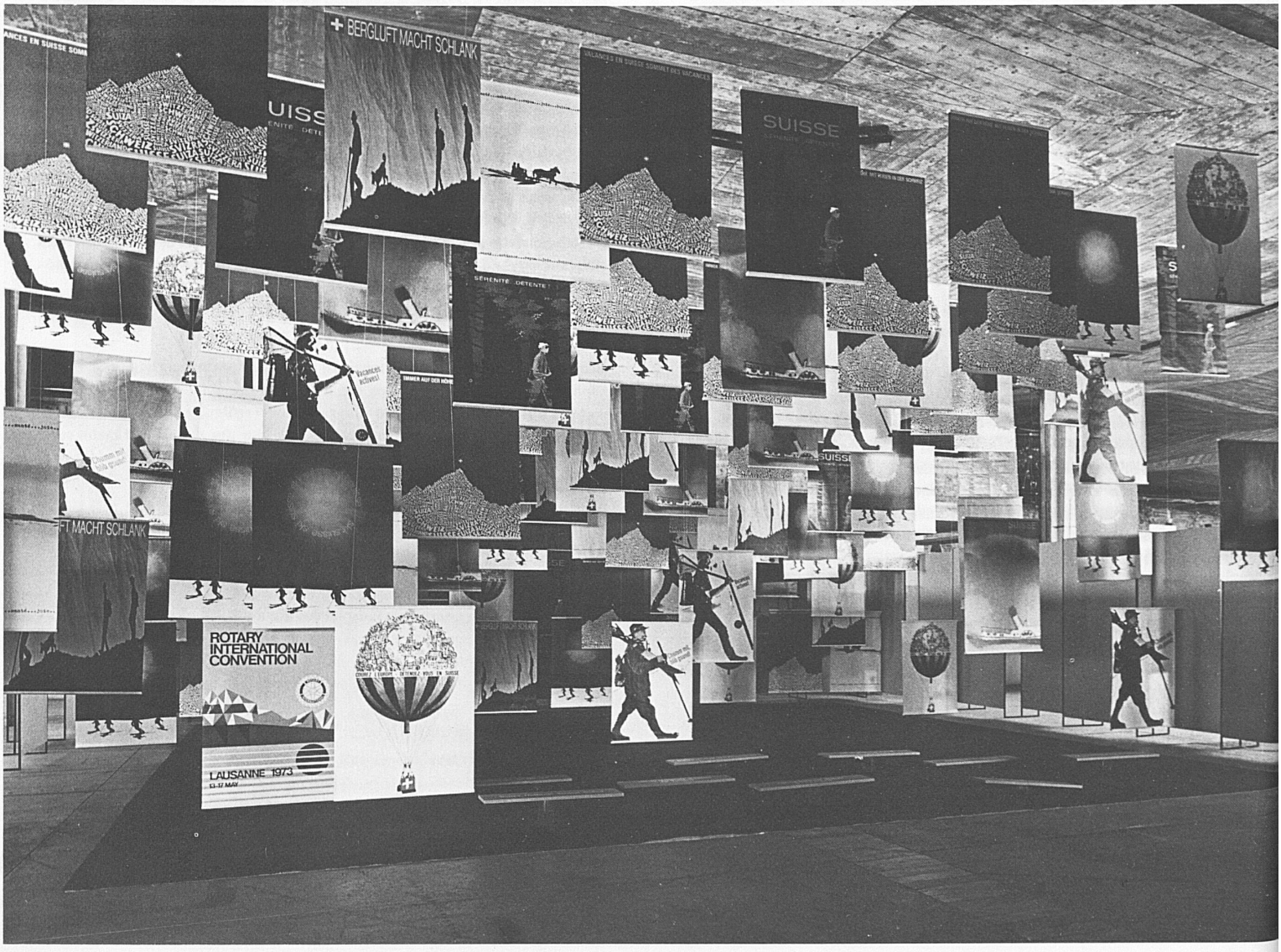
Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

SVZ - NACHRICHTEN / INFORMATIONS DE L'ONST

Rund 20.000 Teilnehmer aus aller Welt trafen sich vom 13. bis 17. Mai am Internationalen Rotarier-Kongress in Lausanne. Die Schweizerische Verkehrszentrale, die bei den Vorbereitungen mitgeholfen hatte, übernahm die Dekoration einer Halle im Palais de Beaulieu. 200 frei hängende, der von der SVZ in den letzten 10 Jahren herausgegebenen Plakate warben für Ferien in der Schweiz.

Quelque 20.000 Rotariens venus du monde entier se sont rencontrés à Lausanne, du 13 au 17 mai, pour leur Congrès international. L'ONST a prêté son concours à cette manifestation en décorant une halle du Palais de Beaulieu. Le plaisir des vacances en Suisse a été souligné par 200 affiches qui donnaient un aperçu de la production graphique de l'ONST au cours de la dernière décennie.



SVZ - NACHRICHTEN / INFORMATIONS DE L'ONST

Am 30. Mai fand in dem kürzlich eröffneten Kongressgebäude in Montreux, unter dem Vorsitz des neuen Präsidenten Dr.iur. Gastone Luvini, die 33. Mitgliederversammlung der Schweizerischen Verkehrszentrale statt. Das Werbejahr 1972 bedeutete für die SVZ die Endphase ihrer dreijährigen Werbebotschaft "Die Schweiz - für die Jungen zwischen 70 und 7". Mit ihrem neuen Programm unter dem Motto "Die Schweiz - reserviert für Hobbyferien" will die SVZ für eine gesamtschweizerische Präsentation der vielseitigen Angebote werben und noch vermehrt auf die Einzelwünsche ihrer Feriengäste eingehen.

C'est à Montreux, dans la nouvelle Maison des Congrès, que s'est déroulée le 30 mai l'assemblée générale de l'Office national suisse du tourisme sous l'égide de son nouveau président, M. Gastone Luvini. L'année 1972 a marqué le terme du programme triennal de propagande inspiré par la devise "La Suisse - pays des jeunes", tandis que l'action de l'ONST en 1973 est axée sur la formule "La Suisse - pays des vacances à la carte". Elle met en valeur les multiples possibilités que récèle le tourisme suisse pour les hobbys auxquels les hôtes souhaitent s'adonner. Cette initiative est une façon de répondre aux voeux particuliers des touristes tout en présentant les attraits des diverses régions.